

การตั้งชื่อหมู่บ้านจัดสรรในจังหวัดกรุงเทพมหานคร¹

The Study of Naming the Housing Estates in Bangkok

เสาวลักษณ์ แซ่ลี² | Saowalak Saelee²

บทคัดย่อ

บทความวิจัยเรื่องการตั้งชื่อหมู่บ้านจัดสรรในจังหวัดกรุงเทพมหานคร มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษารูปแบบด้านโครงสร้างของชื่อและด้านภาษาที่นำมาตั้งชื่อหมู่บ้านจัดสรรในฐานะสินค้าประเภทอสังหาริมทรัพย์ โดยเก็บข้อมูลจากเว็บไซต์ www.home.co.th คอลัมน์โครงการแนะนำ ตั้งแต่วันที่ 1-15 ธันวาคม 2561 ได้ข้อมูลรายชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่ตั้งอยู่ในเขตกรุงเทพฯ จำนวน 571 ชื่อ

ผลการวิจัยพบโครงสร้างชื่อหมู่บ้านจัดสรร 2 ลักษณะคือชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่มีโครงสร้างเดียว และชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่มีโครงสร้างขยาย แบ่งย่อยได้อีก 10 ประเภท โครงสร้างที่ปรากฏมากที่สุดคือ ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้งพบถึง 269 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 49.18 ด้านการใช้ภาษาที่นำมาตั้งชื่อหมู่บ้านจัดสรร วิเคราะห์โดยมิได้นำส่วนที่บอกทำเลที่ตั้งและส่วนที่บอกลำดับที่มาพิจารณาด้วย พบชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่มาจากภาษาเดียว ชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่มาจากสองภาษา และชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่มาจากหลายภาษา ภาษาที่พบ ได้แก่ อังกฤษ บาลี-สันสกฤต สเปน ไทย อิตาลี ญี่ปุ่น ฝรั่งเศส และละติน ภาษาอังกฤษพบมากที่สุด รองลงไปเป็นภาษาบาลีสันสกฤต

คำสำคัญ: การตั้งชื่อ, หมู่บ้านจัดสรร, กรุงเทพมหานคร

¹ บทความนี้เป็นส่วนหนึ่งของงานวิจัยเรื่อง ทศนคติที่มีต่อการตั้งชื่อหมู่บ้านจัดสรรในจังหวัดกรุงเทพมหานคร (Language Attitudes of Housing Estates Naming in Bangkok) ได้รับทุนสนับสนุนการวิจัยมหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา งบประมาณรายได้ประจำปี 2562

² อาจารย์ประจำสาขาวิชาภาษาไทย คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

Abstract

The aim of this study was to investigate how housing estates in Bangkok are named. The scope of this study was the structure of names and language used. The Data was collected from www.home.co.th recommended projects during the period of 1st to 15th of December 2018.

The results showed that there were two types of the housing estate names. They were single structural fabricated houses and extended structural fabricated houses. These could be classified into 10 types. The most common structures were the proper names plus informed location. 269 names were found (49.18%). The language used for naming houses was analyzed without the informed and orderly locations.. It was found that there were monolingual, bilingual and multilingual named fabricated houses. Languages use were English, Pali-Sanskrit, Spanish, Thai, Italian, Japanese, French and Latin. The most common languages found were English and Pali – Sanskrit consecutively.

Keywords: Naming, Housing Estates, Bangkok

บทนำ

ที่อยู่อาศัยถือเป็นหนึ่งในปัจจัยสำคัญสำหรับการดำรงชีพของมนุษย์ทุกชาติทุกเผ่าพันธุ์ คนไทยในอดีตใช้ชีวิตแบบสังคมเกษตรกรรม ผู้คนนิยมอยู่อาศัยรวมกันเป็นครอบครัวใหญ่ หรือครอบครัวขยายที่มีสมาชิกหลายรุ่นอยู่ร่วมกัน ทั้งเด็กเล็ก ผู้ใหญ่ และผู้สูงอายุ มีการไปมาหาสู่กันและใกล้ชิดสนิทสนมในกลุ่มเครือญาติ นิยมการปลูกสร้างบ้านเรือนบนที่ดินในเขตริ้วเดียวกันหรืออาจอยู่ไม่ห่างไกลกันนัก สังคมไทยในยุคเก่าจึงมีความอบอุ่น เอื้ออาทร และมีระบบเครือญาติที่เข้มแข็งกว่าปัจจุบันมาก เมื่อเปรียบเทียบรูปแบบการอยู่อาศัยของคนในสังคมปัจจุบัน ความเป็นสังคมเกษตรกรรมถูกระบบทุนนิยมทำให้เกิดการปรับเปลี่ยนเป็นสังคมอุตสาหกรรม พัฒนาการอยู่อาศัยแบบสังคมเมืองซึ่งแตกต่างจากสังคมชนบทอย่างยิ่ง เพราะสังคมเมืองเป็นสังคมที่ผู้คนส่วนใหญ่มีการอยู่อาศัยแบบครอบครัวเดี่ยว คือในบ้านมีเพียงพ่อ แม่ และลูก ด้วยจำนวนสมาชิกที่ลดน้อยลงและภาวะปัจจุบันที่มูลค่าของที่ดินมีราคาแพงมาก ผู้คนส่วนมากจึงไม่สามารถครอบครองที่ดินขนาดใหญ่อย่างในอดีต ประกอบกับรูปแบบการใช้ชีวิตในสังคมเมืองที่ไม่มีบ้านเรือนไทย บ้านไม้ใต้ถุนสูง แต่เปลี่ยนไปเป็นบ้านแบบต่าง ๆ ที่สร้างจากวัสดุคงทนยิ่งขึ้นอย่างอิฐ หิน และปูน ดังนั้นสิ่งปลูกสร้างสำเร็จรูปอย่างหมู่บ้านจัดสรรจึงเข้ามาแทนที่รูปแบบการอยู่อาศัยแบบเดิม

คำว่า “หมู่บ้าน” คนทั่วไปจะนึกถึงหมู่บ้านที่หมายถึงท้องที่ที่รวมบ้านหลายบ้านให้อยู่ในความปกครองอันเดียวกัน และมีประกาศจัดตั้งเป็นหมู่บ้าน มีผู้ใหญ่บ้านเป็นหัวหน้าปกครอง (พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน, 2554) แต่ละหมู่บ้านจะต้องมีชื่อเรียกหมู่บ้านของตน ซึ่งจากงานวิจัยเกี่ยวกับการตั้งชื่อหมู่บ้านจำนวนมาก พบว่าชื่อของหมู่บ้านมักเกี่ยวข้องกับธรรมชาติ สิ่งแวดล้อมของที่ตั้งหมู่บ้าน รวมทั้งความเป็นสิริมงคลด้วย ดังข้อมูลจากบทความวิจัยของนลินี อำพันและสมเกียรติ รักษมณี (2557) พบว่าที่มาของชื่อหมู่บ้านในอำเภอพุทไธสง นาโพธิ์ และบ้านใหม่ไชยพจน์ จังหวัดบุรีรัมย์ ได้แก่ ลักษณะภูมิประเทศ พรรณไม้ ตำนานหรือเรื่องเล่า ทิศ ที่ตั้งสถานที่ ถิ่นฐานเดิม ความเข้าใจของทางราชการหรือคนรุ่นหลัง สัตว์ ขนาด วัตถุ คติความเชื่อ บุคคล และอาชีพตามลำดับ งานของสุพัตรา จิรนนทนาภรณ์ และอัญชลี สิงห์น้อย (2548) แบ่งชื่อหมู่บ้านในจังหวัดอุดรดิตถ์ตามกลุ่มความหมาย ได้แก่ น้ำและแหล่งน้ำ ภูเขาและที่ราบสูง สิ่งก่อสร้าง/สถานที่ ดินแดน/กลุ่ม/ส่วนตำแหน่ง/ทิศทาง แร่ธาตุ/วัตถุธรรมชาติ พืชพรรณธรรมชาติ สัตว์ สิ่งของ อวัยวะ อาชีพ ความเป็นสิริมงคล คุณลักษณะ กิริยาอาการ จำนวน/ปริมาณ และอื่น ๆ ที่ไม่สามารถจัดกลุ่มความหมายได้

จากผลการศึกษาเหล่านั้น เมื่อพิจารณารูปแบบการอยู่อาศัยแบบหมู่บ้านจัดสรร คำว่า “จัดสรร” หมายถึง แบ่งส่วนไว้โดยเฉพาะ, ปันไว้ใช้เพื่อประโยชน์โดยเฉพาะ (พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน, 2554) ดังนั้นหมู่บ้านจัดสรรจึงเป็นหมู่บ้านที่เกิดจากการแบ่งกรรมสิทธิ์ไว้โดยเฉพาะ โดยบุคคลหรือนิติบุคคลที่เข้ามาดำเนินการทางธุรกิจ ดังนั้นชื่อหมู่บ้านจัดสรรหรือหมู่บ้านเกิดใหม่จำนวนมากเหล่านี้ ย่อมเกิดขึ้นจากกลุ่มผู้ดำเนินการจัดสรรหมู่บ้าน ดังที่สัมมา คีตสิน ผู้อำนวยการศูนย์ข้อมูลสังหาริมทรัพย์ธนาคารอาคารสงเคราะห์ (2553) ได้กล่าวถึงชื่อเรียกหมู่บ้านจัดสรรในยุคแรกเมื่อกว่า 40 ปีมาแล้ว มักเป็นชื่อไทย ๆ เริ่มจากโครงการหมู่บ้านเสนานิเวศน์ ที่มีการโฆษณาจนคนยุคนั้นจำได้ว่า “บ้านเราเสนานิเวศน์นะ...บ้านเราก็เสนานิเวศน์เหมือนกัน” จากนั้นโครงการอื่นจึงมีคำว่า “นิเวศน์” กันอีกมากมาย และยังมีการใช้คำที่หลากหลายเพิ่มเติม เช่น วิลลา แมนชั่น รวมทั้งอาคารชุดหรือคอนโดมิเนียมที่ร้อยละ 90 ตั้งชื่อเป็นภาษาต่างประเทศเพื่อให้ฟังดูเหมือนเป็นสินค้าระดับบน

ด้วยปรากฏการณ์ปัจจุบันที่การใช้ชีวิตของคนในสังคมเมืองเปลี่ยนแปลงไปมากโดยเฉพาะในเขตเมืองหลวงของประเทศ ผู้วิจัยสังเกตชื่อหมู่บ้านจัดสรรในจังหวัดกรุงเทพมหานคร แล้วพบว่าชื่อหมู่บ้านจัดสรรในเขตจังหวัดนี้มีรูปแบบการตั้งชื่อที่มีความแตกต่างจากการตั้งชื่อหมู่บ้านแบบเดิมตามท้องถิ่นต่าง ๆ อย่างชัดเจน งานวิจัยของพรวิภา ไชยสมคุณ (2560) ได้วิจัยการตั้งชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรในจังหวัดเชียงใหม่ ซึ่งถือว่าเป็นที่อยู่อาศัยของผู้คนในเขตเมืองใหญ่ของภาคเหนือ เป็นการเปลี่ยนแปลงไปของสังคมเมืองปัจจุบัน ยังทำให้เห็นความแตกต่างของวิถีชีวิตไม่เว้นแม้แต่การใช้ภาษาในการตั้งชื่อที่พักอาศัยที่เกิดขึ้นใหม่ในเมืองใหญ่ ดังนั้นผู้วิจัยจึงสนใจศึกษาการตั้งชื่อหมู่บ้านจัดสรรในเขตกรุงเทพมหานครเนื่องจากมีลักษณะการใช้ภาษาที่น่าสนใจ เพื่อศึกษาว่าชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่เกิดขึ้นใหม่มีรูปแบบการสร้างชื่ออย่างไร และภาษาที่นิยมนำมาใช้ตั้งชื่อประกอบด้วยภาษาอะไรบ้าง เนื่องจากชื่อหมู่บ้านจัดสรรเหล่านั้นแม้จะเป็นการตั้งชื่อสินค้าอสังหาริมทรัพย์โดยผู้ประกอบการ ด้วยหวังผลในด้านการโฆษณาและการตลาด แต่ในอนาคตชุมชนหมู่บ้านจัดสรรที่เกิดขึ้นในปัจจุบันนี้จะกลายเป็นชุมชนหมู่บ้านในเมืองหลวง ดังเช่นการเกิดขึ้นของหมู่บ้านต่าง ๆ ในประเทศนั่นเอง

วัตถุประสงค์ของโครงการวิจัย

เพื่อศึกษารูปแบบด้านโครงสร้างของชื่อและภาษาที่นำมาตั้งชื่อหมู่บ้านจัดสรรในจังหวัดกรุงเทพมหานคร ในฐานะสินค้าประเภทอสังหาริมทรัพย์

วิธีดำเนินการวิจัย

ประชากรที่ใช้ในงานวิจัย ผู้วิจัยเก็บข้อมูลชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่ประกาศขาย ตั้งแต่วันที่ 1-15 ธันวาคม 2561 จากเว็บไซต์ www.home.co.th ในคอลัมน์ “โครงการแนะนำ” นำมาคัดเลือกเฉพาะชื่อโครงการบ้านจัดสรรใหม่ที่ตั้งอยู่ในเขตกรุงเทพมหานคร ประกอบด้วยเขตกรุงเทพฯ ชั้นใน กรุงเทพฯ ตะวันตก กรุงเทพฯ ตะวันออก กรุงเทพฯ ตะวันออกเฉียงเหนือ และกรุงเทพฯ ตอนใต้ เพื่อเก็บชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่เกิดขึ้นในปัจจุบัน ได้ข้อมูลรายชื่อหมู่บ้านจัดสรรในเขตกรุงเทพมหานครจำนวนทั้งสิ้น 571 ชื่อ จากนั้นนำผลการศึกษาไปวิเคราะห์การสร้างคำตามแนวคิดการสร้างคำของจอร์จ ยูล (George Yule, 1985) การประกอบคำตามแนวคิดของวินัย ภูะหงษ์ (2542) และพรวิภา ไชยสมคุณ (2560)

ผลการวิจัย

ด้านโครงสร้างชื่อหมู่บ้านจัดสรรในเขตกรุงเทพมหานคร

จากข้อมูลชื่อหมู่บ้านจัดสรรในจังหวัดกรุงเทพมหานคร จำนวนทั้งสิ้น 571 ชื่อ พบโครงสร้างชื่อแบ่งเป็น 2 ลักษณะ ดังนี้

1. **ชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่มีโครงสร้างเดียว** หมายถึง ชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่สร้างจากชื่อเฉพาะเท่านั้น ไม่มีส่วนประกอบอื่น ๆ ระบุไว้อย่างชัดเจน อย่างเช่นส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้งแบบเจาะจง ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้งแบบมีขอบเขต ฯลฯ พบทั้งสิ้น 25 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 4.84 ตัวอย่าง บุนนาค ปราโด เมดิโอ เดอะ ฟร็อม และ เดอะ แกลลอรี่ เฮาส์ แพทเทิร์น

2. **ชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่มีโครงสร้างขยาย** หมายถึง ชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่สร้างขึ้นจากการประกอบส่วนต่าง ๆ ไว้ด้วยกันอย่างชัดเจนอย่างน้อย 2 ส่วน ในที่นี้ได้แสดงส่วนประกอบของชื่อหมู่บ้านจัดสรร ร่วมกับการใช้อักษรย่อ ได้แก่

ชื่อเฉพาะ (ชฉ.) หมายถึง คำวิสามานยนามซึ่งเป็นชื่อเฉพาะของหมู่บ้านจัดสรรแต่ละแห่ง มักปรากฏอยู่ส่วนหน้าสุด และมีส่วนประกอบอื่น ๆ ตามมา

ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน (มบ.) หมายถึง การใช้คำแสดงถึงความเป็นหมู่บ้าน เช่น บ้าน วิลล่า มักเกิดร่วมกับชื่อเฉพาะของชื่อหมู่บ้านจัดสรร และอาจมีส่วนประกอบอื่น ๆ ตามมา

ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 1 แห่ง (ทต1.) หมายถึง การใช้คำแสดงถึงทำเลที่ตั้งของหมู่บ้านจัดสรร ปรากฏเป็นส่วนประกอบท้ายสุดของชื่อหมู่บ้าน แต่ละชื่อมีส่วนบอกตำแหน่งทำเลที่ตั้งเพียง 1 แห่งเท่านั้น

ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 2 แห่ง (ทต2.) หมายถึง การใช้คำแสดงถึงทำเลที่ตั้งของหมู่บ้านจัดสรร ปรากฏเป็นส่วนประกอบท้ายสุดของชื่อหมู่บ้าน แต่ละชื่อมีส่วนบอกทำเลที่ตั้งปรากฏ 2 แห่ง

ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย (อค.) หมายถึง การใช้คำแสดงการเป็นสิ่งปลูกสร้างเพื่อการพักอาศัย เช่น โฮม เฟลส ลิฟวิ่ง เฮาส์ เฟลส เรสซิเดนซ์ เป็นต้น

ส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์ (ภท.) หมายถึง การใช้คำแสดงลักษณะภูมิประเทศโดยทั่วไปของบริเวณหมู่บ้านจัดสรร ทั้งที่เกิดจากธรรมชาติและเกิดจากการสร้างสรรค์ของผู้ประกอบการโครงการ

ส่วนที่บอกคุณลักษณะ (คล.) หมายถึง การใช้คำเพื่อสร้างความรู้สึพิเศษให้กับผู้อาศัยในหมู่บ้านจัดสรร หรือเพื่อเป็นการยกระดับหมู่บ้านให้มีคุณลักษณะเด่น มักใช้คำว่า แกรนด์ เพรสทิส พรีเมียม มาสเตอร์พีช แมทโทร นีโอ ไพรวท ฯลฯ

ส่วนที่บอกลำดับที่ (ลท.) หมายถึง การใช้ตัวเลขหรือคำ เช่น เฟส เพื่อแสดงลำดับการก่อสร้างโครงการหมู่บ้านจัดสรร

ส่วนที่บอกผู้ประกอบการ (ผป.) หมายถึง การใช้คำแสดงถึงกลุ่มบุคคลผู้ก่อสร้างหรือเจ้าของโครงการบ้านจัดสรร

จากข้อมูลพบการตั้งชื่อด้วยโครงสร้างขยายทั้งสิ้น 547 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 95.79 แบ่งโครงสร้างย่อยได้ 13 ประเภท เรียงตามจำนวนการปรากฏจากมากไปน้อย ดังนี้

2.1. **ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง** หมายถึง ชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่ประกอบจากชื่อเฉพาะของโครงการ เกิดร่วมกับส่วนที่บอกทำเลที่ตั้งเจาะจงเพียง 1 แห่ง และส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 2 แห่ง เพื่อแสดงถึงศักยภาพด้านการคมนาคมของที่ตั้งหมู่บ้าน พบ 270 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 49.36 ดังนี้

2.1.1. **ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 1 แห่ง** พบทั้งสิ้น 144 ชื่อ ตัวอย่าง เศรษฐสิริ ทวีวัฒนา [เศรษฐสิริ (ชฉ.) + ทวีวัฒนา (ทต1.)]

2.1.2. **ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 2 แห่ง** พบทั้งสิ้น 126 ชื่อ ตัวอย่าง มัณฑนา วงแหวน-บางบอน [มัณฑนา (ชฉ.) + วงแหวน-บางบอน (ทต2.)]

2.2. **ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน** หมายถึง ชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่ประกอบขึ้นจากชื่อเฉพาะของโครงการ เกิดร่วมกับส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน ซึ่งทั้งสองส่วนจะปรากฏขึ้นตอนต้นของรายชื่อหมู่บ้าน อาจมีส่วนประกอบอื่น ๆ ตามมา พบทั้งสิ้น 63 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 11.51 แบ่งเป็นโครงสร้างย่อย 8 ประเภท ดังนี้

2.1.1. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน จากข้อมูลพบ 1 ชื่อ ได้แก่ วีดา วิลล์ [วีดา (ชฉ.) + วิลล์ (มบ.)]

2.1.2. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 1 แห่ง จากข้อมูลพบทั้งสิ้น 20 ชื่อ ตัวอย่าง โกลเด็น ทาวน์ เพชรเกษม [โกลเด็น (ชฉ.) + ทาวน์ (มบ.) + เพชรเกษม (ทต1.)]

2.1.3. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 2 แห่ง จากข้อมูลพบทั้งสิ้น 31 ชื่อ ตัวอย่าง คาซ่า วิลล์ ดอนเมือง-สรงประภา [คาซ่า (ชฉ.) + วิลล์ (มบ.) + ดอนเมือง - สรวงประภา (ทต1.)]

2.1.4. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ส่วนที่บอกลำดับที่ เป็นส่วนที่บอกลำดับที่ของโครงการ มักใช้ตัวเลข หรือใช้คำว่า โครงการ เฟส ประกอบกับตัวเลข พบ 1 ชื่อ ได้แก่ นนทวิวิลล์ 5 [นนทวิ (ชฉ.) + วิลล์ (มบ.) + 5 (ลท.)]

2.1.5. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ส่วนที่บอกลำดับที่ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 1 แห่ง พบ 1 ชื่อ ได้แก่ พฤษภาวิลล์ 64 สายไหม [พฤษภา (ชฉ.) + วิลล์ (มบ.) + 64 (ลท.) + สายไหม (ทต1.)]

2.1.6. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ส่วนที่บอกลำดับที่ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 2 แห่ง พบทั้งสิ้น 6 ชื่อ ตัวอย่าง โกลเด็น ทาวน์ 2 บางนา-สวนหลวง [โกลเด็น (ชฉ.) + ทาวน์ (มบ.) + 2 (ลท.) + บางนา-สวนหลวง (ทต2.)]

2.1.7. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ส่วนที่บอกลักษณะทางภูมิทัศน์ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 1 แห่ง จากข้อมูลพบทั้งสิ้น 2 ชื่อ ตัวอย่าง ชวนชื่น ซิตี้ เบลล์พาร์ค วัชรพล [ชวนชื่น (ชฉ.) + ซิตี้ (มบ.) + เบลล์พาร์ค (ภท.) + วัชรพล (ทต1.)]

2.1.8. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ส่วนที่บอกคุณลักษณะ + ส่วนที่บอกลำดับที่ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 1 แห่ง พบ 1 ชื่อ ได้แก่ พฤษภาทาวน์ เซเรนิตี้ 2 เพชรเกษม 81 [พฤษภา (ชฉ.) + ทาวน์ (มบ.) + เซเรนิตี้ (คล.) + 2 (ลท.) + เพชรเกษม 81 (ทต1.)]

2.3. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกคุณลักษณะ หมายถึง ชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่ประกอบขึ้นจากชื่อเฉพาะ เกิดร่วมกับส่วนที่บอกคุณลักษณะของหมู่บ้านจัดสรร ซึ่งทั้งสองส่วนจะปรากฏขึ้นตอนต้นของรายชื่อหมู่บ้าน และอาจมีส่วนประกอบอื่น ๆ อีก พบทั้งสิ้น 61 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 11.15 เป็นโครงสร้างย่อยอีก 8 ประเภท ดังนี้

2.3.1. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกคุณลักษณะ พบ 1 ชื่อ ได้แก่ ศุภวรรณ เพรสทีส [ศุภวรรณ (ชฉ.) + เพรสทีส (คล.)]

2.3.2. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกคุณลักษณะ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 1 แห่ง พบ 22 ชื่อ ตัวอย่าง คาซ่า พรีเมียม พระราม 2 [คาซ่า (ชฉ.) + พรีเมียม (คล.) + พระราม 2 (ทต1.)]

2.3.3. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกคุณลักษณะ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 2 แห่ง พบ 32 ชื่อ ตัวอย่าง ลัดดาภิรมย์ เอลิแกนซ์ วงแหวน-สาทร [ลัดดาภิรมย์ (ชฉ.) + เอลิแกนซ์ (คล.) + วงแหวน-สาทร (ทต2.)]

2.3.4. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกคุณลักษณะ + ส่วนที่บอกลำดับที่ พบ 1 ชื่อ ได้แก่ นนทวิแกรนด์ 6 [นนทวิ (ชฉ.) + แกรนด์ (คล.) + 6 (ลท.)]

2.3.5. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกคุณลักษณะ + ส่วนที่บอกลำดับที่ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 2 แห่ง พบ 1 ชื่อ ได้แก่ โกลเด็น นีโอ 2 ลาดพร้าว-เกษตรนวมินทร์ [โกลเด็น (ชฉ.) + นีโอ (คล.) + 2 (ลท.) + ลาดพร้าว-เกษตรนวมินทร์ (ทต2.)]

2.3.6. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกคุณลักษณะ + ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย + ส่วนที่บอก ลำดับที่ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 1 แห่ง จากข้อมูลพบ 2 ชื่อ ตัวอย่าง พนาสนธิ์ ไพรวทโฮม หทัยราษฎร์ 37 [พนาสนธิ์ (ชฉ.) + ไพรวท (คล.) + โฮม (อศ.) + หทัยราษฎร์ 37 (ทต1.)]

2.3.7. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกคุณลักษณะ + ส่วนที่บอกการเป็นที่ยู่ออาศัย + ส่วนที่บอกลำดับที่ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 2 แห่ง จากข้อมูลพบ 1 ชื่อ ได้แก่ เดอะ พาวิลล่า ไพรวเท เรสซิเดนซ์ กาญจนภิเษก-บางบอน 3 (เดอะ พาวิลล่า (ชฉ.) + ไพรวเท (คค.) + เรสซิเดนซ์ (อค.) + กาญจนภิเษก - บางบอน 3 (ทต2.))

2.3.8. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลักษณะเด่น + ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 1 แห่ง พบ 1 ชื่อ ได้แก่ ศุภาลัย ปริมา วิลล่า พุทธรณทลสาย 3 [ศุภาลัย (ชฉ.) + ปริมา (คค.) + วิลล่า (มบ.) + พุทธรณทลสาย 3 (ทต1.))

2.4. ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ชื่อเฉพาะ หมายถึง ชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่ประกอบขึ้นจากส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน ด้วยคำว่า “บ้าน” และ “วิลล่า” พบทั้งสิ้น 46 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 8.41 ดังปรากฏเป็นโครงสร้างย่อยอีก 11 ประเภท ดังนี้

2.4.1. ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ชื่อเฉพาะ จากข้อมูลพบทั้งสิ้น 5 ชื่อ ตัวอย่าง บ้าน ธนันดา [บ้าน (มบ.) + ธนันดา (ชฉ.)]

2.4.2. ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 1 แห่ง พบทั้งสิ้น 13 ชื่อ ตัวอย่าง บ้านลุมพินี สวนหลวง ร.9 [บ้าน (มบ.) + ลุมพินี (ชฉ.) + สวนหลวง ร.9 (ทต1.))

2.4.3. ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 2 แห่ง พบ 15 ชื่อ ตัวอย่าง วิลล่า นครินทร์ อ่อนนุช-วงแหวน [วิลล่า (มบ.) + นครินทร์ (ชฉ.) + อ่อนนุช-วงแหวน (ทต2.))

2.4.4. ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกคุณลักษณะภูมิทัศน์ จากข้อมูลพบ 1 ชื่อ ได้แก่ บ้านสินเพิ่ม อารินา [บ้าน (มบ.) + สินเพิ่ม (ชฉ.) + อารินา (ภท.)]

2.4.5. ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกคุณลักษณะ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 2 แห่ง พบ 2 ชื่อ ตัวอย่าง บ้านพฤษภา ไพรม์ รามอินทรา-คู้บอน [บ้าน (มบ.) + พฤษภา (ชฉ.) + ไพรม์ (คค.) + รามอินทรา-คู้บอน (ทต2.))

2.4.6. ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 2 แห่ง พบ 1 ชื่อ ได้แก่ บ้านลุมพินี ทาวน์วิลล์ สุขสวัสดิ์-พระราม 2 [บ้าน (มบ.) + ลุมพินี (ชฉ.) + ทาวน์วิลล์ (มบ.) + สุขสวัสดิ์-พระราม 2 (ทต2.))

2.4.7. ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ส่วนที่บอกคุณลักษณะภูมิทัศน์ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 2 แห่ง พบ 1 ชื่อ ได้แก่ บ้านลุมพินี ทาวน์พาร์ค ท่าข้าม-พระราม 2 [บ้าน (มบ.) + ลุมพินี (ชฉ.) + ทาวน์ (มบ.) + พาร์ค (ภท.) + ท่าข้าม-พระราม 2 (ทต2.))

2.4.8. ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกคุณลักษณะภูมิทัศน์ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 2 แห่ง พบ 1 ชื่อ ได้แก่ บ้านลิลล อินเดอะพาร์ค วัชรพล-พหลโยธิน [บ้าน (มบ.) + ลิลล (ชฉ.) + อินเดอะพาร์ค (ภท.) + วัชรพล-พหลโยธิน (ทต2.))

2.4.9. ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ส่วนที่บอกการเป็น ที่อยู่อาศัย + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 2 แห่ง พบ 1 ชื่อ ได้แก่ บ้านลุมพินีทาวน์ เรสซิเดนซ์ บางนา-ศรีนครินทร์ [บ้าน (มบ.) + ลุมพินี (ชฉ.) + ทาวน์ (มบ.) + เรสซิเดนซ์ (อค.) + บางนา-ศรีนครินทร์ (ทต2.))

2.4.10. ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลำดับที่ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 2 แห่ง พบทั้งสิ้น 4 ชื่อ ตัวอย่าง บ้านสุขนิเวศน์ 7 ประชาอุทิศ 75 - สุขสวัสดิ์ 66 [บ้าน (มบ.) + สุขนิเวศน์ (ชฉ.) + 7 (ภท.) + ประชาอุทิศ 75 - สุขสวัสดิ์ 66 (ทต2.))

2.4.11. ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 2 แห่ง + ส่วนที่บอกลำดับที่ พบทั้งสิ้น 2 ชื่อ ตัวอย่าง บ้านราชพฤกษ์ สุวรรณภูมิ - ลาตกระบัง เฟส 4 [บ้าน (มบ.) + ราชพฤกษ์ (ชฉ.) + สุวรรณภูมิ - ลาตกระบัง (ทต2.) + เฟส 4 (ภท.)]

2.5. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์ พบทั้งสิ้น 41 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 7.50 แบ่งเป็น โครงสร้างย่อย 10 ประเภท ดังนี้

2.5.1. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์ พบ 4 ชื่อ ตัวอย่าง *มายโฮม ซิลเวอร์เลค* [มายโฮม (ชฉ.) + ซิลเวอร์เลค (ภท.)]

2.5.2. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์ + ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน พบ 1 ชื่อ ได้แก่ *บุราพันธ์ การ์เด็นทวิลล์* [บุราพันธ์ (ชฉ.) + การ์เด็นท์ (ภท.) + วิลล์ (มบ.)]

2.5.3. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 1 แห่ง พบ 14 ชื่อ ตัวอย่าง *เทรนต์ ธารา รามคำแหง* (เทรนต์ (ชฉ.) + ธารา (ภท.) + รามคำแหง (ทต1.))

2.5.4. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 2 แห่ง พบ 11 ชื่อ ตัวอย่าง *สัมมาร อเวนิว รามอินทรา-วงแหวน* [สัมมาร (ชฉ.) + อเวนิว (ภท.) + รามอินทรา-วงแหวน (ทต2.)]

2.5.5. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์ + ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 1 ชื่อ พบ 1 ชื่อ ได้แก่ *ฟลอราวิลล์ พาร์คโฮม แอท สุวินทวงศ์* [ฟลอราวิลล์ (ชฉ.) + พาร์ค (ภท.) + โฮม (ทศ.) + แอท สุวินทวงศ์ (ทต1.)]

2.5.6. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์ + ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 2 แห่ง พบ 6 ชื่อ ตัวอย่าง *ลลิล กรีนวิลล์ พระราม 2 - เอกชัย* [ลลิล (ชฉ.) + กรีน (ภท.) + วิลล์ (มบ.) + พระราม 2 - เอกชัย (ทต2.)]

2.5.7. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลักษณะภูมิทัศน์ + ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ส่วนที่บอกคุณลักษณะ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 1 แห่ง พบ 1 ชื่อ ได้แก่ *ลลิล กรีนวิลล์ ลักซ์ รามอินทรา* [ลลิล (ชฉ.) + กรีน (ภท.) + วิลล์ (มบ.) + ลักซ์ (คฉ.) + รามอินทรา (ทต1.)]

2.5.8. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลักษณะทางภูมิทัศน์ + ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ส่วนที่บอกคุณลักษณะ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 2 แห่ง พบ 1 ชื่อ ได้แก่ *ลลิล กรีนวิลล์ เดอะเอ็กเชคคิวทีฟ อ่อนนุช-สุวรรณภูมิ* (ลลิล (ชฉ.) + กรีน (ภท.) + วิลล์ (มบ.) + เดอะเอ็กเชคคิวทีฟ (คฉ.) + อ่อนนุช-สุวรรณภูมิ (ทต1.)]

2.5.9. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลักษณะทางภูมิทัศน์ + ส่วนที่บอกคุณลักษณะ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 1 แห่ง พบ 1 ชื่อ ได้แก่ *เสนาพาร์ค แกรนด์ รามอินทรา* (เสนา (ชฉ.) + พาร์ค (ภท.) + แกรนด์ (คฉ.) + รามอินทรา (ทต1.)]

2.5.10. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลักษณะทางภูมิทัศน์ + ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ส่วนที่บอก ลำดับที่ พบ 1 ชื่อ ได้แก่ *วิสดอม กรีนทาวน์ 2* [วิสดอม (ชฉ.) + กรีน (ภท.) + ทาวน์ (มบ.) + 2 (ลท.)]

2.6. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย จากข้อมูลพบทั้งสิ้น 43 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 7.87 ดังปรากฏเป็นโครงสร้างย่อย 4 ประเภท ดังนี้

2.6.1. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย พบทั้งสิ้น 8 ชื่อ ตัวอย่าง *สันติบุรี เดอะ เรสซิเดนเชส* [สันติบุรี (ชฉ.) + เดอะ เรสซิเดนเชส (อศ.)]

2.6.2. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 1 แห่ง พบทั้งสิ้น 18 ชื่อ ตัวอย่าง *เคพี ลิฟวิ้ง บางขุนนนท์ 31* [เคพี (ชฉ.) + ลิฟวิ้ง (อศ.) + บางขุนนนท์ 31 (ทต1.)]

2.6.3. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 2 แห่ง จากข้อมูลพบทั้งสิ้น 16 ชื่อ ตัวอย่าง *กัสโต้ ทาวน์โฮม พหลโยธิน-สายไหม* [กัสโต้ (ชฉ.) + ทาวน์โฮม (อศ.) + พหลโยธิน-สายไหม (ทต2.)]

2.6.4. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกการเป็นที่อยู่อาศัย + ส่วนที่บอกคุณลักษณะ พบ 1 ชื่อ ได้แก่ *ซีคอน เรสซิเดนซ์ ลักซ์ชัวร์ อิตีชั่น* [ซีคอน (ชฉ.) + เรสซิเดนซ์ (อศ.) + ลักซ์ชัวร์ อิตีชั่น (คฉ.)]

2.7. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลำดับที่ จากข้อมูลพบทั้งสิ้น 10 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 1.83 แบ่งเป็น โครงสร้างย่อย 2 ประเภท ดังนี้

2.7.1. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลำดับที่ จากข้อมูลพบ 4 ชื่อ ตัวอย่าง *ประชาสิริ 2* [*ประชาสิริ (ชช.) + 2 (ลท.)*] *พาร์ควิลล์ 3* [*พาร์ควิลล์ (ชช.) + 3 (ลท.)*]

2.7.2. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกลำดับที่ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 2 แห่ง พบทั้งสิ้น 6 ชื่อ ตัวอย่าง *บลูลาทุน 2 บางนา-วงแหวน* [*บลูลาทุน (ชช.) + 2 (ลท.) + บางนา-วงแหวน (ทต2.)*]

2.8. ส่วนที่บอกคุณลักษณะ + ชื่อเฉพาะ จากข้อมูลพบทั้งสิ้น 8 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 1.46 ดังปรากฏเป็นโครงสร้างย่อย 2 ประเภท ดังนี้

2.8.1. ส่วนที่บอกคุณลักษณะ + ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกการเป็นที่ยู้อาศัย พบ 1 ชื่อ ได้แก่ *ไพรเวท เนอวานา เรสซิเดนซ์* [*ไพรเวท (คล.) + เนอวานา (ชช.) + เรสซิเดนซ์ (อศ.)*]

2.8.2. ส่วนที่บอกคุณลักษณะ + ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 1 แห่ง พบ 4 ชื่อ ตัวอย่าง *แกรนด์ บางกอก บูเลอวาร์ด พระราม 9* [*แกรนด์ (คล.) + บางกอก บูเลอวาร์ด (ชช.) + พระราม 9 (ทต1.)*]

2.8.3. ส่วนที่บอกคุณลักษณะ + ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้ง 2 แห่ง พบ 3 ชื่อ ตัวอย่าง *แกรนด์ พลินี สุขสวัสดิ์-พระราม 3* [*แกรนด์ (คล.) + พลินี (ชช.) + สุขสวัสดิ์-พระราม 3 (ทต2.)*]

2.9. ชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกผู้ประกอบการ หมายถึง ชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่ประกอบจากชื่อเฉพาะ เกิดร่วมกับส่วนที่บอกผู้ประกอบการโครงการหมู่บ้านจัดสรรแห่งนั้น มีคำว่า บาย (by) ปรากฏร่วมด้วย พบ 2 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 0.37 ตัวอย่าง *เดอะ เซอเรโน่ บายโบนนีซ่า* [*เดอะ เซอเรโน่ (ชช.) + บายโบนนีซ่า (ผป.)*]

2.10. ส่วนที่บอกคุณลักษณะ + ส่วนที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ชื่อเฉพาะ จากข้อมูลพบ 1 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 0.18 ได้แก่ *เดอะแกรนด์ บ้านราชพฤกษ์* [*เดอะแกรนด์ (คล.) + บ้าน (มบ.) + ราชพฤกษ์ (ชช.)*]

ด้านภาษาที่นำมาตั้งชื่อหมู่บ้านจัดสรรในเขตกรุงเทพมหานคร

การวิเคราะห์ภาษาที่ใช้ในการตั้งชื่อหมู่บ้านในงานวิจัยนี้ ผู้วิจัยมิได้นำส่วนที่บอกทำเลที่ตั้งและส่วนที่บอกลำดับที่มาวิเคราะห์ด้วย เนื่องจากทำเลที่ตั้งในจังหวัดกรุงเทพมหานคร ทั้งชื่อสถานที่และถนนนิยมนำภาษาบาลีสันสกฤตมาใช้ ส่วนตัวเลขผู้วิจัยเห็นว่ามีความเป็นสากล อย่างไรก็ตามผลจากการวิจัยพบว่าพบว่าภาษาที่ใช้ในการตั้งชื่อหมู่บ้านจัดสรรในจังหวัดกรุงเทพมหานคร มี 3 ประเภท ได้แก่ ชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่มาจากภาษาเดียว ชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่มาจากสองภาษา และชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่มาจากหลายภาษา ดังนี้

1. ชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่มาจากภาษาเดียว หมายถึง การตั้งชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่ใช้ภาษาใดภาษาหนึ่งพบทั้งสิ้น 8 ภาษา พบจำนวน 412 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 72.15 ซึ่งความถี่ที่ปรากฏแตกต่างกันเรียงลำดับจากมากไปน้อย ดังต่อไปนี้

1.1. ภาษาอังกฤษ พบจำนวน 312 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 75.72 ตัวอย่าง *มิกซ์ ทาวน์ เดอะ ฟรீดอม เดอะ ซิตี้ และ ซีคอน เรสซิเดนซ์ ลักซ์ชัวรี่ อิตีชั่น*

1.2. ภาษาบาลีสันสกฤต พบ 44 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 10.68 ตัวอย่าง *บุญณดา นาราสิริ*

1.3. ภาษาสเปน พบ 25 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 6.07 ตัวอย่าง *พลินี แกรนด์โอ พาทีโอ*

1.4. ภาษาไทย พบ 15 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 3.64 ตัวอย่าง *บ้านกลางเมือง เย็นสบายดี บ้านสวน*

1.5. ภาษาอิตาลี พบ 8 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 1.94 ตัวอย่าง *พราโต้ ฟอเรสตา ทัสคานี คาซ่า เฟลสโต้*

1.6. ภาษาญี่ปุ่น พบทั้งสิ้น 4 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 0.97 ตัวอย่าง *แอริ อะชิ ชิเซน*

1.7. ภาษาฝรั่งเศส พบ 2 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 0.49 ได้แก่ *ลืออง และ โคเต้ เมซอง*

1.8. ภาษาละติน พบจำนวน 2 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 0.49 ได้แก่ *ไลโอ* (ปรากฏเป็นชื่อเฉพาะเหมือนกัน แตกต่างกันที่ส่วนบอกทำเลที่ตั้ง)

2. **ชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่มาจากสองภาษา** หมายถึง การตั้งชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่ใช้ภาษาสองภาษา มาประกอบกันเป็นชื่อ พบทั้งสิ้น 6 ประเภท จำนวน 138 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 24.17 เรียงลำดับจากมากไปน้อย ดังต่อไปนี้

2.1. **ภาษาอังกฤษ และ ภาษาบาลีสันสกฤต** พบชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่ตั้งชื่อด้วยภาษาอังกฤษและ ภาษาบาลีสันสกฤต ทั้งแบบที่ภาษาอังกฤษปรากฏก่อน และภาษาบาลีสันสกฤตปรากฏก่อน พบ 49 ชื่อ คิดเป็น ร้อยละ 35.50 ตัวอย่าง หรรษาเอส เดอะ พญา พฤษภาทาวน์ ลลิล กรีนวิลล์ เดอะเอ็กเช็กคิวทีฟ

2.2. **ภาษาไทย และ ภาษาบาลีสันสกฤต** พบทั้งสิ้น 36 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 26.09 ตัวอย่าง บ้านธรรมา บ้านลุมพินี บ้านสุขนิเวศน์

2.3. **ภาษาไทย และ ภาษาอังกฤษ** พบทั้งสิ้น 19 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 13.77 ตัวอย่าง บางกอก บลูเลอวาร์ด ชวนชื่น ซิตี้ บ้านกลางเมือง The Edition บ้านสินเพิ่ม อารินา

2.4. **ภาษาอิตาลี และภาษาอังกฤษ** พบทั้งสิ้น 19 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 13.77 ตัวอย่าง คาซ่า ซิตี้ คาซ่า พรีเมียม คาซ่า แกรนด์ คาซ่า เลเจนด์

2.5. **ภาษาอังกฤษ และ ภาษาสเปน** พบทั้งสิ้น 5 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 3.62 ตัวอย่าง วิลล่า อะคาเดีย แกรนด์ พลัสโน คริสตัล โซลانا

2.6. **ภาษาอื่น ๆ** รวมจำนวน 10 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 7.25 ได้แก่ ภาษาบาลีสันสกฤตและภาษาสเปน พบจำนวน 4 ชื่อ ส่วนภาษาฝรั่งเศสและภาษาสเปน พบ 2 ชื่อ ภาษาเขมรและภาษาไทย ภาษาบาลีสันสกฤต และภาษาอิตาลี ภาษาฝรั่งเศสและภาษาอังกฤษ และ ภาษาฝรั่งเศสและภาษาไทย แต่ละประเภทพบ 1 ชื่อ

3. **ชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่มาจากหลายภาษา** หมายถึง การตั้งชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่ใช้ภาษามากกว่า สองภาษามาประกอบกันเป็นชื่อ แบ่งได้ 2 ประเภท จำนวน 21 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 4.06 เรียงลำดับจากมากไปน้อย ดังต่อไปนี้

3.1. **ภาษาไทย ภาษาบาลีสันสกฤต และภาษาอังกฤษ** พบทั้งสิ้น 11 ชื่อ ตัวอย่าง เต็มสิริ วิลเลจ บ้านลลิล เดอะ ยัง เอ็กเซ็กคิวทีฟ บ้านลุมพินีทาวน์เรสซิเดนซ์

3.2. **ภาษาอื่น ๆ** จำนวน 10 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ ได้แก่ ภาษาไทย ภาษาเขมร ภาษาอังกฤษ พบจำนวน 2 ชื่อ ภาษาอังกฤษ ภาษาบาลีสันสกฤต และภาษาสเปน พบจำนวน 1 ชื่อ พบจำนวนเท่ากับชื่อที่ตั้ง จากภาษาไทย ภาษาอังกฤษ และภาษาฝรั่งเศส ชื่อที่ตั้งจากภาษาไทย ภาษาเขมร และภาษาสเปน พบ 1 ชื่อ นอกจากนี้ยังพบชื่อที่ไม่สามารถระบุที่มาของคำได้ชัดเจนอีกจำนวน 5 ชื่อ

สรุปและอภิปรายผล

การตั้งชื่อหมู่บ้านจัดสรรในเขตกรุงเทพมหานคร เกิดจากกระบวนการสร้างคำใหม่ (Coinage) ตรงกับ วิธีการบัญญัติศัพท์ในภาษาไทย เพื่อใช้เป็นชื่อเรียกสินค้าประเภทอสังหาริมทรัพย์ซึ่งเกิดขึ้นมากมายในปัจจุบัน ด้วยโครงสร้างชื่อที่มีลักษณะแตกต่างจากชื่อหมู่บ้านดั้งเดิมตามภูมิภาคต่าง ๆ ของประเทศไทย ดังที่นาริรัตน์ เลิศชัยวรกุล (2548) ได้เคยศึกษาเปรียบเทียบการตั้งชื่อหมู่บ้านในประเทศไทย ทั้ง 4 ภาคพบว่าการตั้งชื่อหมู่บ้าน ในประเทศไทยมีวิธีการสร้างคำ 3 วิธี ได้แก่ 1) การตั้งชื่อหมู่บ้านแบบคำโดด ประเภทของคำโดดที่ปรากฏ ได้แก่ คำนาม คำกริยา และคำคุณศัพท์ 2) การตั้งชื่อหมู่บ้านแบบรวมหน่วยคำ จำแนกได้ 2 ประเภท คือการผสมคำ และการผสมคำ ในการผสมคำมี 2 ประเภท คือการประสมคำ และการซ้อนคำ และ 3) การตั้งชื่อหมู่บ้านแบบ การยืมคำภาษาต่างประเทศ แต่การตั้งชื่อหมู่บ้านจัดสรรในกรุงเทพฯ พบว่าเกิดจากการนำส่วนประกอบที่ต้องการ ร้อยเรียงเข้าด้วยกัน ดังเช่น คาซ่า แกรนด์ อ่อนนุช-วงแหวน ซึ่งเป็นชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่แสดงส่วนของชื่อเฉพาะ ส่วนบอกคุณลักษณะตามที่ตั้งชื่อต้องการสร้างให้ถูกใจกลุ่มเป้าหมาย และส่วนที่บ่งบอกทำเลที่ตั้งซึ่งเป็นส่วนสำคัญของชื่อหมู่บ้านจัดสรรในพื้นที่เมืองกรุงเทพฯ อย่างชัดเจน

ด้วยปัญหาการคมนาคมที่ไม่สะดวก ทำให้ผู้ที่อาศัยในเขตกรุงเทพมหานครและพื้นที่ใกล้เคียงที่ต้องสัญจรเข้าสู่เมืองหลวง จำเป็นต้องคำนึงถึงระยะเวลาสำหรับการเดินทางไปสู่จุดหมายปลายทางเพื่อปฏิบัติกิจต่าง ๆ อย่างละเอียดถี่ถ้วน การคำนวณเวลาคลาดเคลื่อนไปเพียงเล็กน้อยอาจทำให้ไปถึงที่หมายผิดเวลาไปเป็นชั่วโมง ด้วยเหตุผลการเดินทางในกรุงเทพฯ เป็นปัจจัยสำคัญสำหรับผู้จะเลือกซื้อที่อยู่อาศัย เรื่องทำเลที่ตั้งของหมู่บ้านจัดสรรจึงเป็นสิ่งที่นิยมนำมากล่าวถึงในการตั้งชื่อหมู่บ้านจัดสรรที่เกิดขึ้นใหม่ ดังผลการศึกษาที่พบการตั้งชื่อหมู่บ้านด้วยโครงสร้างขยายร้อยละ 95.8 และประเภทของโครงสร้างแบบชื่อเฉพาะ + ส่วนที่บอกทำเลที่ตั้งปรากฏมากที่สุดถึง 269 ชื่อ คิดเป็นร้อยละ 49.18 พบส่วนบอกทำเลที่ตั้ง มีทั้งแสดงที่ตั้งเพียง 1 แห่งที่เจาะจงตำแหน่งชัดเจน และแสดงที่ตั้ง 2 แห่ง ส่วนประกอบเช่นนี้ทำให้ผู้อ่านชื่อหมู่บ้านจัดสรรรู้สึกว่าการตั้งชื่อหมู่บ้านนั้นตั้งอยู่ในบริเวณที่สามารถเดินทางได้อย่างสะดวกสบายทั้งสองเส้นทาง ซึ่งข้อเท็จจริงอาจจะเป็นเช่นนั้นหรือไม่ก็ได้ แต่การแสดงทำเลที่ตั้งเป็นความนิยมในโครงสร้างชื่อ พบว่ามีถึง 35 ประเภทจากทั้งหมด 54 ประเภท แตกต่างจากพรวิภา ไชยสมคุณ (2560) ได้ศึกษาการตั้งชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรในจังหวัดเชียงใหม่ โครงสร้างที่พบมากที่สุดคือ ส่วนหลักที่บอกการเป็นหมู่บ้าน + ชื่อเฉพาะ ทั้งนี้เนื่องจากบริบททางสังคมที่แตกต่างกันระหว่างเมืองหลวงกับเมืองใหญ่ในภูมิภาค

ด้านที่มาของภาษาที่นำมาตั้งชื่อหมู่บ้านจัดสรร ผลการวิจัยพบว่าความนิยมนำภาษาต่างประเทศมาใช้ตั้งชื่อหมู่บ้านปรากฏมากที่สุดเป็นอันดับหนึ่ง คือภาษาอังกฤษ พบการใช้ภาษาอังกฤษเพียงภาษาเดียว และการใช้ร่วมกับภาษาอื่น ๆ โดยเฉพาะภาษาตระกูลอินโดยูโรเปียน (Indo-European) ได้แก่ ภาษาอิตาลี สเปน ฝรั่งเศส และบาลีสันสกฤตซึ่งจะปรากฏเป็นชื่อเฉพาะของหมู่บ้านจัดสรร ส่วนคำไทยไม่ได้รับความนิยมเท่าใด แตกต่างจากผลการศึกษาของพรวิภา ไชยสมคุณ (2560) ที่พบว่าในการตั้งชื่อหมู่บ้านจัดสรรในจังหวัดเชียงใหม่นิยมใช้คำไทย คำภาษาถิ่น คำภาษาบาลีและสันสกฤต ภาษาอังกฤษ และภาษาเขมร โดยภาษาอังกฤษได้รับความนิยมมากที่สุดเช่นกัน

จากการสังเกตผลการศึกษาครั้งนี้เมื่อเปรียบเทียบกับการศึกษาชื่อหมู่บ้านของกนกวรรณ อารีย์พัฒนไพบุลย์ (2534) เรื่องการวิเคราะห์ชื่อหมู่บ้านในเขตอำเภอท่าบ่อ จังหวัดหนองคาย งานวิจัยของ สุพัตรา จิรนนทนาภรณ์ และอัญชลี สิงห์น้อย (2547) เรื่องโครงสร้างทางภาษาภูมินามของหมู่บ้านในจังหวัดอุดรดิตถ์ และชื่อบ้านนามเมืองจังหวัดบุรีรัมย์ : กรณีศึกษาอำเภอพุทไธสง นาโพธิ์ และบ้านใหม่ไชยพจน์ ของนลินี อำพนธ์ และสมเกียรติ รักษมณี (2557) ทุกการศึกษาล้วนพบว่าโครงสร้างภาษาภูมินามได้สะท้อนแนวคิดของคน ในท้องถิ่น สะท้อนเหตุการณ์สรรพสิ่งที่อยู่ในธรรมชาติ ความหลากหลายของพืชพรรณ ร่องรอยอารยธรรมโบราณ แม้แต่ในผลการศึกษาการตั้งชื่อหมู่บ้านจัดสรรในจังหวัดเชียงใหม่ ที่เป็นสังคมเมืองเช่นเดียวกันกับกรุงเทพฯ ยังพบลักษณะการใช้คำแสดงถึงสภาพแวดล้อมและธรรมชาติของเมืองเชียงใหม่อย่างเด่นชัด เช่น รีเจนท์ เมาร์ทเท่นวิว ภัทราเลควิว คำว่าวิว (view) ในชื่อหมายถึง ภาพ ทิวทัศน์ ทัศนวิสัย ซึ่งแตกต่างจากข้อมูลชื่อหมู่บ้านในกรุงเทพมหานคร พบการใช้คำว่า “วิว” (view) เพียง 2 ชื่อ คือ สกายวิวโฮม แต่พบการใช้ “วิลล์” (ville) ในปริมาณมากกว่า ซึ่งหมายความว่าถึงหมู่บ้าน หากฟังการออกเสียงของคนไทยส่วนใหญ่ก็จะฟังได้ว่าทั้งสองคำเหมือนเป็นคำ ๆ เดียวกัน หรือเป็นการพ้องเสียงกัน เช่น กรีนวิลล์ แสปป์ วิลล์ เนเชอรัลวิลล์ สุภาลัย วิลล์ เป็นต้น ข้อมูลนี้แสดงให้เห็นชัดว่าชื่อหมู่บ้านจัดสรรในกรุงเทพฯ ไม่ได้แสดงถึงสภาพแวดล้อมและธรรมชาติของเมืองอย่างเมืองตามต่างจังหวัด ที่มีลักษณะภูมิประเทศที่แตกต่างกันไป ถ้าจะมีการใช้คำแสดงภูมิทัศน์ ก็มีเพราะเป็นจุดเด่นของโครงการหมู่บ้านนั้น ๆ ที่ได้สร้างสรรค์ขึ้น มีใช้ลักษณะตามธรรมชาติ ดังเช่น พาร์ค เลค การ์เดนส์ ธารา

ชื่อหมู่บ้านจัดสรรในจังหวัดกรุงเทพมหานคร เน้นการเสนอความเป็นเมือง ด้วยการใช้คำว่า วิลล์ ทาวน์ ซิตี้ วิลเลจ พบได้ทั่วไป และมักใช้คำเพื่อแสดงจุดเด่น จุดขายของโครงการ หรือลักษณะพิเศษ ด้วยการใช้ ส่วนขยายเพื่อจุดจูงใจคนเมืองหลวงที่นิยมความพิเศษ หรือทันสมัย เช่น เพรสทิส พรีเมียม ปียอนด์ เพรสทิจ ลุกซ์ ไพร์ม เป็นต้น ส่วนประกอบของชื่อหมู่บ้านลักษณะเช่นนี้อาจสร้างความรู้สึกแตกต่างในเชิงบวกให้กับผู้อยู่อาศัยในโครงการนั้น ๆ ได้

และผลการศึกษาทำให้เห็นว่าภาษาในการตั้งชื่อหมู่บ้านจัดสรรในเขตกรุงเทพมหานคร ไม่ได้แสดงถึงภูมินามให้ปรากฏอย่างเด่นชัดเหมือนผลการศึกษาอื่น ๆ ข้างต้น ผู้วิจัยเห็นสอดคล้องกับข้อเสนอที่พรวิภา ไชยสมคุณ (2560: 56) กล่าวว่า “ลักษณะเช่นนี้เป็นผลมาจากชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรซึ่งมิใช่แค่การตั้งชื่อหมู่บ้านดังเช่นในอดีต แต่เป็นการตั้งชื่อสินค้าประเภทอสังหาริมทรัพย์ ซึ่งผู้ประกอบการต่างสรรหาชื่อที่สามารถดึงดูดความสนใจและเข้าถึงกลุ่มเป้าหมายได้ เพราะต่อมาชื่อของโครงการหมู่บ้านจัดสรรจะกลายเป็นชื่อหมู่บ้านจัดสรรของชุมชนที่เกิดขึ้นใหม่” ดังที่ปรากฏการก่อสร้างหมู่บ้านจัดสรรในพื้นที่กรุงเทพมหานครที่มีจำนวนเพิ่มมากขึ้นทุกปี และกลายเป็นชุมชนใหม่ให้พบได้ในปัจจุบัน

ข้อเสนอแนะ

ดังที่กล่าวไปในข้างต้นว่าผลการศึกษาชื่อหมู่บ้านจัดสรรของจังหวัดกรุงเทพฯ ไม่ได้แสดงอัตลักษณ์แนวคิด หรือสะท้อนความเป็นท้องถิ่นเหมือนการตั้งชื่อหมู่บ้านในอดีต เนื่องด้วยวิถีชีวิตในเมืองหลวงทำให้การอยู่อาศัยปรับเปลี่ยนไปจากวิถีเดิมของคนไทยอย่างมาก หมู่บ้านจัดสรรเกิดขึ้นรวดเร็วและมีจำนวนเพิ่มขึ้นเรื่อย ๆ ดังนั้นการวิจัยเรื่องวงความหมายที่ปรากฏในชื่อหมู่บ้านจัดสรรก็เป็นสิ่งที่น่าศึกษาต่อไป เพราะความหมายที่แฝงอยู่อาจสะท้อนความคิดหรืออุดมคติ ค่านิยม ของคนยุคปัจจุบันที่มีรูปแบบการใช้ชีวิตในสังคมเมืองหลวงได้ชัดเจน

เอกสารอ้างอิง

ภาษาไทย

- กนกวรรณ อารีย์พัฒนไพบูลย์. (2534). *การวิเคราะห์ชื่อหมู่บ้านในเขตอำเภอท่าบ่อ จังหวัดหนองคาย*. วิทยานิพนธ์มหาบัณฑิต การศึกษา (ภาษาไทย) บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหาสารคาม.
- โครงการแนะนำ*. (2561, ธันวาคม) สืบค้นเมื่อ 1-15 ธันวาคม 2561, จาก <https://www.home.co.th/>
- นลินี อำพนธ์ และสมเกียรติ รักษ์มณี. (2557, กรกฎาคม-ธันวาคม). *ชื่อบ้านนามเมืองจังหวัดบุรีรัมย์ : กรณีศึกษาอำเภอพุทไธสง นาโพธิ์ และบ้านใหม่ไชยพจน์*. รมยสาร, 12(2), 75-89.
- นารินทร์ เลิศชัยวรกุล. (2548). *การศึกษาเปรียบเทียบการตั้งชื่อหมู่บ้านในประเทศไทย*. วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์ คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.
- พรวิภา ไชยสมคุณ (2560, มกราคม-มิถุนายน). *การตั้งชื่อโครงการหมู่บ้านจัดสรรในจังหวัดเชียงใหม่*. วารสาร ภาษา ศาสนา และวัฒนธรรม, 6(1), 35-58.
- ราชบัณฑิตยสถาน. (2554). *พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน*. กรุงเทพฯ: นานมีบุ๊ค.
- วินัย ภู่อะหงษ์. (2542). หน่วยที่ 8 หน่วยคำและการประกอบคำในภาษาไทย. *เอกสารการสอนชุดวิชาภาษาไทย 3 หน่วยที่ -15*. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์สุโขทัยธรรมธิดา. หน้า 70-88.
- สัมมา คีตสิน. (2553). *เรื่องของชื่อ “โครงการหมู่บ้านจัดสรร”*. สืบค้นเมื่อ 11 ธันวาคม 2561, จาก <http://www.softbizplus.com/housing/425-subject-of-a-housing-project>
- สุพัตรา จิรนนทนาภรณ์และอัญชลี สิงห์น้อย.(2548, มกราคม-มิถุนายน). *โครงสร้างทางภาษาภูมินามของหมู่บ้านในจังหวัดอุดรธานี*. วารสารมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยนเรศวร, 2(1), 29-44.
- สุพัตรา จิรนนทนาภรณ์ อรทัย ชินอัครพงศ์และอัญชลี สิงห์น้อย. *ทัศนคติทางภาษาของกลุ่มชาติพันธุ์ไทที่มีต่อภาษาของตนเอง ในเขตภาคเหนือตอนล่าง*. สืบค้นเมื่อ 31 กรกฎาคม, 2561 จาก http://www.human.nu.ac.th/jhnu/file/journal/2011_02_01_20_10_15.05-02-01.pdf

ภาษาอังกฤษ

Yule, George. (1985). *The Study of Language*. Cambridge: Cambridge University press.